

القرار 12/5: برنامج العمل والميزانية

إن المؤتمر،

وقد اعتمد إعلان بون من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات والإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات،

وإن يشير إلى قراره 1/1 الذي دعا المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والمدير العام لمنظمة الصحة العالمية إلى توفير ما يناسب من موظفين وموارد أخرى في نطاق الموارد المتاحة لتمكين منظمتهما من القيام بدور قيادي كل في مجال خبرته فيما يخص النهج الاستراتيجي للإدارة الدولية للمواد الكيميائية،

وإن يرحب بقرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 7/5 بشأن الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات، الذي طُلب فيه إلى المديرية التنفيذية لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة أن تتيح استمرارية خدمات أمانة فعالة ودعمًا إداريًا لتنفيذ أي مقرر يتخذه المؤتمر الدولي المعني بإدارة المواد الكيميائية،

وإن يرحب أيضاً بقرار جمعية الصحة العالمية ج.ص.ع 76-17 بشأن تأثير المواد الكيميائية والنفايات والتلوث على صحة الإنسان،

وإن يشير إلى أن تمويل أمانة النهج الاستراتيجي يقدم على أساس طوعي، وإن يلاحظ الاحتياجات الناشئة عن اعتماد الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات،

وإن يعترف بالمقررات ا ب-22/16 وا ر-9/11 وا س-21/11 بشأن التعاون والتنسيق الدوليين مع المنظمات الأخرى، التي اعتمدها مؤتمرات الأطراف في اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطيرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، بغية تعزيز التنسيق والتعاون بين الاتفاقيات والإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات، وتشجيع الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات، وتعزيز تنفيذ الاتفاقيات على الصعيدين الوطني والإقليمي، وتعزيز جهود بناء القدرات،

وإن يدرك المفاوضات الجارية للقضاء على التلوث بالمواد البلاستيكية، عملاً بقرار جمعية الأمم المتحدة للبيئة 14/5، المعنون "القضاء على التلوث بالمواد البلاستيكية: نحو وضع صك دولي ملزم قانوناً"، وقرار جمعية البيئة 8/5 بشأن إنشاء فريق للعلوم والسياسات لمواصلة الإسهام في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث، فضلاً عن الروابط المحتملة بين الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات وتلك العمليات،

وإن يحيط علماً بأنشطة الأمانة ووثيقة الميزانية للفترة 2024-2026⁽¹⁾،

1- يلاحظ مع التقدير العمل الذي اضطلعت به أمانة النهج الاستراتيجي منذ اعتماد النهج الاستراتيجي؛

2- يدعو الأمانة إلى زيادة التعاون مع منظمة الصحة العالمية لمواصلة وتعزيز مشاركة قطاع الصحة في الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات؛

(1) انظر الوثيقة SAICM/ICCM.5/3/Rev.1.

- 3- يوافق على برنامج العمل الإرشادي للأمانة وميزانيتها وهيكل ملاك موظفيها للفترة 2024-2026 على النحو الوارد في الجدولين 1 و2 من مرفق هذا القرار؛
- 4- يدعو الأمانة إلى مواصلة زيادة التعاون والتنسيق مع أصحاب المصلحة المعنيين، مثل أمانات اتفاقية بازل بشأن التحكم في نقل النفايات الخطرة والتخلص منها عبر الحدود، واتفاقية روتردام المتعلقة بتطبيق إجراء الموافقة المسبقة عن علم على مواد كيميائية ومبيدات آفات معينة خطرة متداولة في التجارة الدولية، واتفاقية استكهولم بشأن الملوثات العضوية الثابتة، واتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، واتفاقية التنوع البيولوجي، وبروتوكول مونتريال بشأن المواد المستنفدة لطبقة الأوزون، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ، وإطار كونيغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، فضلاً عن أمانات الهيئات التي تتفاوض على صك دولي ملزم قانوناً للقضاء على التلوث بالمواد البلاستيكية وإنشاء فريق للعلوم والسياسات، وأمانات الصكوك المقبلة الناتجة عن ذلك، بشأن القضايا ذات الاهتمام المشترك؛
- 5- يحيط علماً باعتماد المقررات الإجرائية المتعلقة بالمسائل التنظيمية والإدارية ومسائل الميزانية خلال جائحة كوفيد-19 من خلال إجراء الموافقة الصامتة عندما لا يكون المؤتمر منعقدًا؛
- 6- يقرر استخدام الرصيد النقدي المتبقي للصندوق الاستثماري لبرنامج البداية السريعة البالغ 746,53 دولاراً من دولارات الولايات المتحدة، والذي يتألف من المبالغ المستردة من الشركاء في التنفيذ، والمساهمات النهائية للجهات المانحة، وإيرادات فوائد الصندوق الاستثماري المتراكمة على مر السنين، وفق ما هو مبين في القرار 3/5 بشأن الاعتبارات المالية؛
- 7- يشجع جميع الحكومات وغيرها من أصحاب المصلحة القادرين، وفقاً للنهج المتكامل لتمويل الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات، على المساهمة بالموارد المالية وغيرها من الموارد لتمكين الأمانة من أداء المهام الموكلة إليها على النحو المبين في قرارات المؤتمر؛
- 8- يطلب إلى الأمانة أن تقدم إلى المؤتمر في دورته المقبلة تقريراً عن أنشطتها وملاك موظفيها وميزانيتها؛
- 9- يطلب أيضاً إلى الأمانة أن تعد ميزانية للفترة 2027-2029 لكي ينظر فيها المؤتمر في دورته المقبلة، وأن تشرح فيها المبادئ الرئيسية والافتراضات والاستراتيجية التي تستند إليها الميزانية، وتعرض فيها نفقات تلك الفترة في نموذج برنامجي موزعة حسب نشاط الميزانية؛
- 10- يقرر أن يحدد المؤتمر توقيت الاجتماعات المقبلة للفريق العامل المفتوح العضوية بعد عام 2025.

مرفق القرار 12/5

الأنشطة المقترحة والميزانية المقترحة

أولاً- الأنشطة المقترحة

الجدول 1

الأنشطة المقترحة استناداً إلى التوصيات الناتجة عن عملية ما بين الدورات المقدمة إلى المؤتمر للنظر فيها في مشروع برنامج العمل للفترة 2024-2026

| وظيفة الأمانة | أنشطة الفترة 2024-2026 |
|--|---|
| تيسير إنشاء وتعهد شبكة لأصحاب المصلحة على الصعيد الوطني والإقليمي والدولي | <ul style="list-style-type: none"> الاشتراك مع الشبكة الكبيرة من أصحاب المصلحة والقطاعات التابعة للإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات وتشكيل منبر لها، مع التشجيع الاستباقي لتعيين جهات تنسيق من جانب أصحاب المصلحة هؤلاء، وزيادة استخدام نظام الحلقات الدراسية الشبكية لأمانة اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم من أجل تيسير الاتصالات المنتظمة. |
| تعزيز وتيسير تنفيذ الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات، بما في ذلك بناء القدرات والمساعدة التقنية | <ul style="list-style-type: none"> إعداد ورقة معلومات عن نطاق الطرائق والترتيبات الأخرى اللازمة لتنفيذ الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات تنفيذاً كاملاً. تيسير استعراضات الأقران الطوعية، بناء على طلب الحكومات. |
| مواصلة تعزيز علاقات العمل مع المنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية وشبكاتها، وهيئات الأمم المتحدة الأخرى وأمانات الاتفاقات الدولية ذات الصلة من أجل الاستفادة من خبراتها القطاعية | <ul style="list-style-type: none"> تقديم نتائج المؤتمر ذات الصلة إلى مختلف المحافل، مثل جمعية الأمم المتحدة للبيئة وجمعية الصحة العالمية ومؤتمرات الأطراف في اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم، وغيرها، حسب الاقتضاء. تعزيز وتيسير المشاركة المتعددة القطاعات ومشاركة أصحاب المصلحة المتعددين في تنفيذ العناصر البرنامجية للإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات وفي جدول أعمال المؤتمر. تحديد احتمالات التعاون، في القضايا ذات الصلة بموجب الإطار، مع الهيئات الأخرى من قبيل إطار كونيغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وذلك بشأن الأهداف المتعاضدة المتعلقة بالتلوث وإدارة المواد الكيميائية. الاتصال ومتابعة تطورات فريق العلوم والسياسات لمواصلة المساهمة في الإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات ومنع التلوث ولجنة التفاوض الحكومية الدولية لوضع صك دولي ملزم قانوناً بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، بما في ذلك في البيئة البحرية. مواصلة تعهد منبر إدارة المعرفة. مواصلة المشاركة في اجتماعات البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية وزيادة الدعم لمشاركة المنظمات المشاركة في البرنامج المشترك بين المنظمات للإدارة السليمة للمواد الكيميائية. |
| تيسير وتشجيع تبادل المعلومات العلمية والتقنية ذات الصلة، بما في ذلك تطوير ونشر المواد التوجيهية لدعم التنفيذ من جانب أصحاب المصلحة، وكذلك توفير خدمات مراكز تبادل المعلومات | <ul style="list-style-type: none"> تطوير ونشر مواد توجيهية (بما في ذلك بشأن آليات التمويل) لدعم التنفيذ من جانب أصحاب المصلحة في الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات. |

| | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • دعم عملية ترشيح القضايا موضع الاهتمام واختيارها واعتمادها، فضلاً عن دعم عمل الأفرقة العاملة المخصصة المتعددة أصحاب المصلحة المنشأة في هذا الصدد بموجب الإطار. • توفير خدمات مركز تبادل المعلومات لدعم تنفيذ الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات، بما في ذلك تشجيع تبادل المعلومات العلمية والتقنية ذات الصلة بين أصحاب المصلحة المعنيين. • دعم إنشاء وتعمد آلية مركز تبادل المعلومات لتوفير المعلومات عن حشد الموارد ومصادر التمويل المحتملة للإدارة السليمة للمواد الكيميائية والنفايات. • ضمان استمرار العلاقة والمشاركة في تعبئة الخبرات العلمية وخبرات تقييم الثغرات في مجال السياسات، مع مراعاة العملية الجارية لفريق العلوم والسياسات، استناداً إلى دور الفريق ليمثل الفريق الذي تُمكن فيه معالجة قضايا السياسات في ظل تنسيق كامل مع الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات. • ضمان إقامة علاقة وتعاون مع أي صك دولي مقبل ملزم قانوناً بشأن التلوث بالمواد البلاستيكية، استناداً إلى القيمة المضافة للإطار في تعبئة القطاعات الاقتصادية والصناعية ذات الصلة تجاه هدف الصك وفي تنسيق الإجراءات المتخذة بشأن قضايا السياسات ذات الأهمية المشتركة. | |
| <ul style="list-style-type: none"> • تنظيم الدورة المقبلة للمؤتمر في عام 2026. • تنظيم الاجتماع القادم للفريق العامل المفتوح العضوية لأجل الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الأضرار الناجمة عن المواد الكيميائية والنفايات في عام 2025. • تنظيم سلسلة من الاجتماعات الإقليمية قبيل الدورات المقبلة للمؤتمر وللـفريق العامل المفتوح العضوية، من أجل تحضير وتيسير الإسهام في الأنشطة، وتلقي المعلومات المستكملة من الأقاليم بشأن التدابير ذات الأولوية التي اتفق عليها المؤتمر أثناء دورته الخامسة، وتنشيط تبادل الخبرات والمعلومات. • تنظيم اجتماع واحد وجهاً لوجه سنوياً لمكتب المؤتمر. وسيجري كذلك عقد اجتماعات إلكترونية للمكتب حسب الحاجة. • التخطيط وجمع الأموال للاجتماعات الآتية الذكر. رصد ميزانية الأمانة ومساهمات المانحين وتنسيق إعداد التقارير للمانحين. | <ul style="list-style-type: none"> • تيسير الاجتماعات وأعمال ما بين دورات المؤتمر، إلى جانب الاجتماعات الإقليمية، ونشر تقارير وتوصيات المؤتمر، بما في ذلك بين المنظمات والمؤسسات العالمية والإقليمية ذات الصلة |
| <ul style="list-style-type: none"> • دعم الهيئات التقنية والسياساتية والعلمية الفرعية وهيئات الخبراء المخصصة المنشأة بموجب المؤتمر | <ul style="list-style-type: none"> • سير الهيئات التقنية والسياساتية والعلمية الفرعية وهيئات الخبراء المخصصة المنشأة بموجب المؤتمر |
| <ul style="list-style-type: none"> • تعزيز مشاركة القطاعات الاقتصادية والصناعية. • تطوير وتنفيذ استراتيجية تواصل وخطة للمشاركة | <ul style="list-style-type: none"> • تشجيع وتعزيز ودعم مشاركة جميع القطاعات وأصحاب المصلحة في المؤتمر وبرنامج العمل، بما في ذلك في دورات المؤتمر والاجتماعات الإقليمية |
| <ul style="list-style-type: none"> • يطلب إلى الأمانة أن تقدم إلى المؤتمر في دورته المقبلة تقريراً عن التقدم المحرز في تنفيذ البرامج الحالية والمقبلة وغيرها من الأنشطة والمبادرات المتصلة بتنفيذ الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات. | <ul style="list-style-type: none"> • تقديم تقرير إلى المؤتمر عن تنفيذ جميع أصحاب المصلحة للإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات |

| | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> الاتصال، في متابعة الدورة الخامسة للمؤتمر، بجميع أصحاب المصلحة بشأن توصيات وقرارات ونتائج المؤتمر، بما في ذلك من خلال المشاورات مع أصحاب المصلحة والقطاعات. | |
| <ul style="list-style-type: none"> وضع خطة عمل للمسائل الجنسانية تتماشى مع القرار 4/5. | تقديم تقرير إلى المؤتمر في دورته المقبلة عن وضع خطة عمل للمسائل الجنسانية |
| <ul style="list-style-type: none"> صياغة مبادئ توجيهية بشأن كيفية بناء قدرات مراكز التنسيق الوطنية، وكذلك بشأن الكيفية التي يمكن بها لمراكز التنسيق الوطنية أن تعزز التعاون المتعدد القطاعات، وتتسق هذا التعاون، وتعزز الإبلاغ عن المخاطر وإذكاء الوعي. | تقديم مشروع مبادئ توجيهية، في الدورة المقبلة للمؤتمر، لتمكين مراكز التنسيق الوطنية من تعزيز القدرات الوطنية وإدارة النفايات وتحديد أولوياتها |
| <ul style="list-style-type: none"> إنشاء فريق مخصص مفتوح عضوية معني بقابلية القياس والمؤشرات ودعم العمل الذي يضطلع به. | تقديم تقرير في الدورة المقبلة للمؤتمر عن التقدم المحرز في العمل والأنشطة المتعلقة بهيكل قابلية قياس الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات |

ثانياً - الميزانية المقترحة

الجدول 2

الميزانية الإشارية المقترحة للأمانة للفترة 2024-2026

(بدولارات الولايات المتحدة)

| المجموع | 2026 | 2025 | 2024 | | 10 عنصر موظفي المشاريع |
|------------------|------------------|------------------|------------------|--|------------------------|
| | | | | | 1100 |
| - | - | - | - | منسق من الرتبة ف-5 (صندوق البيئة) | 1101 |
| | | | | موظف برامج من الرتبة ف-4 (مشاركة قطاعي الصحة والعمالة) | 1102 |
| 624 362 | 214 302 | 208 060 | 202 000 | | |
| 624 362 | 214 302 | 208 060 | 202 000 | موظف برامج من الرتبة ف-4 (تنفيذ السياسات) | 1103 |
| 624 362 | 214 302 | 208 060 | 202 000 | موظف برامج من الرتبة ف-4 (التشغيل والتنظيم) | 1104 |
| 562 544 | 193 084 | 187 460 | 182 000 | موظف برامج من الرتبة ف-3 (التشغيل والتنظيم) | 1105 |
| | | | | موظف برامج من الرتبة ف-3 (إدارة المعارف وإمكانية القياس) | 1106 |
| 562 544 | 193 084 | 187 460 | 182 000 | | |
| | | | | موظف برامج من الرتبة ف-3 (المشاركة بين القطاعات وأصحاب المصلحة المتعددين) | 1107 |
| 562 544 | 193 084 | 187 460 | 182 000 | | |
| 562 544 | 193 084 | 187 460 | 182 000 | موظف لإدارة الصناديق من الرتبة ف-3 | 1108 |
| | | | | موظف برامج معاون من الرتبة ف-2 (بناء القدرات) | 1109 |
| 500 726 | 171 866 | 166 860 | 162 000 | | |
| 500 726 | 171 866 | 166 860 | 162 000 | موظف برامج معاون من الرتبة ف-2 (اتصالات) | 1110 |
| | | | | موظف برامج معاون من الرتبة ف-2 (دعم تكنولوجيا المعلومات/التسجيل/الشبكية العالمية/مراقبة الوثائق) | 1111 |
| 500 726 | 171 866 | 166 860 | 162 000 | | |
| 5 625 438 | 1 930 838 | 1 874 600 | 1 820 000 | المجموع الفرعي | 1199 |

| المجموع | 2026 | 2025 | 2024 | |
|------------------|------------------|------------------|------------------|---|
| | | | | 1200 الخبراء الاستشاريون (وصف النشاط أو الخدمة المقدمة) |
| 300 000 | 100 000 | 100 000 | 100 000 | 1201 الخبراء الاستشاريون |
| 300 000 | 100 000 | 100 000 | 100 000 | المجموع الفرعي 1299 |
| | | | | 1300 الدعم الإداري (المسمى والدرجة) |
| 466 726 | 160 196 | 155 530 | 151 000 | 1301 سكرتير من الرتبة خ ع-6 (مساعد إداري بالأمانة) |
| 466 726 | 160 196 | 155 530 | 151 000 | 1302 سكرتير من الرتبة خ ع-6 (مساعد إداري بالأمانة) |
| 389 453 | 133 673 | 129 780 | 126 000 | 1303 سكرتير من الرتبة خ ع-4 (تكنولوجيا المعلومات والاتصالات) |
| 1 322 905 | 454 065 | 440 840 | 428 000 | المجموع 1399 |
| | | | | 1600 السفر في مهام رسمية |
| 175 000 | 80 000 | 80 000 | 15 000 | 1601 سفر الموظفين في مهام رسمية |
| 175 000 | 80 000 | 80 000 | 15 000 | المجموع 1699 |
| 7 423 343 | 2 564 903 | 2 495 440 | 2 363 000 | مجموع العنصر 1999 |
| | | | | 30 عنصر التدريب |
| | | | | 3100 الاجتماعات والمؤتمرات |
| 630 000 | 630 000 | - | - | 3101 الاجتماعات الإقليمية |
| 1 200 000 | - | 1 200 000 | - | 3102 الفريق العامل المفتوح العضوية |
| 105 000 | 35 000 | 35 000 | 35 000 | 3103 اجتماع المكتب |
| 2 500 000 | 2 500 000 | - | - | 3104 اجتماع المؤتمر |
| - | - | - | - | 3105 الفريق العامل المخصص |
| 4 435 000 | 3 165 000 | 1 235 000 | 35 000 | المجموع الفرعي 3399 |
| 4 435 000 | 3 165 000 | 1 235 000 | 35 000 | مجموع العنصر 3999 |
| | | | | 40 عنصر أماكن العمل |
| | | | | 4100 تكاليف التشغيل الثابتة |
| 432 726 | 148 526 | 144 200 | 140 000 | 4101 تكاليف التشغيل |
| 432 726 | 148 526 | 144 200 | 140 000 | المجموع الفرعي 4199 |
| 432 726 | 148 526 | 144 200 | 140 000 | مجموع العنصر 4999 |
| | | | | 50 عناصر متنوعة |
| | | | | 5200 تكاليف إعداد التقارير |
| 30 000 | 10 000 | 10 000 | 10 000 | 5201 تكاليف الطباعة والترجمة |
| 60 000 | 20 000 | 20 000 | 20 000 | 5202 نشر نصوص الإطار العالمي بشأن المواد الكيميائية - من أجل كوكب خال من الضرر الناجم عن المواد الكيميائية والنفايات، |
| 90 000 | 30 000 | 30 000 | 30 000 | المجموع الفرعي 5299 |
| | | | | 5300 المصروفات النثرية |
| 150 000 | 50 000 | 50 000 | 50 000 | 5301 مصروفات متنوعة أخرى |
| 150 000 | 50 000 | 50 000 | 50 000 | المجموع الفرعي 5399 |
| | | | | 5500 التقييم |
| 76 000 | 76 000 | - | - | 5501 التقييم النهائي |

| المجموع | 2026 | 2025 | 2024 | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------------------------------|------|
| 76 000 | 76 000 | - | - | المجموع الفرعي | 5499 |
| 316 000 | 156 000 | 80 000 | 80 000 | مجموع العنصر | 5999 |
| 12 607 069 | 6 034 429 | 3 954 640 | 2 618 000 | التكاليف المباشرة للمشروع | |
| 1 638 919 | 784 476 | 514 103 | 340 340 | تكاليف دعم البرامج (13 في المائة) | |
| 14 245 988 | 6 818 905 | 4 468 743 | 2 958 340 | المجموع الكلي | 99 |